



## Rakkaat ystävät!

Vain pari päivää sen jälkeen kun tulimme Papua-Uuteen Guineaan tässä kuussa, hyvä ystävämme ja työtoverimme Thomas kuoli. Hän oli noin 25 vuotta vanha. Olimme tunteneet hänet siitä asti kun hän oli pikku poika mennessämme ensimmäistä kertaa pinai-hagahaiheimon luo. Hän oli ihana kristitty, nuori mies täynnä huumoria ja tarmoa. Vielä viime joulukuussa hän auttoi meitä käymään läpi yhdeksän lyhyttä Uuden Testamentin kirjettä jae jakeelta. Hän auttoi parantelemaan niitä ja muita tekstejä ja myötävaikutti myös pinai-hagahain aakkosten kehittämiseen.

Noin kaksi kuukautta sitten Thomas sairastui, sitten tuli terveemmäksi, sitten vielä sairaammaksi kuin aikaisemmin. Hän oli ensin yhdessä sairaalassa, sitten toisessa. Yksi viimeisiä lauseita, mitä hän sanoi oli: 'Minä en kuole.' Ajatteliko Thomas Joh. 11:25-26? Nuo jakeet lohduttivat meitä: 'Minä olen ylösnousemus ja elämä. Joka uskoo minuun, saa elää, vaikka kuoleekin, eikä yksikään, joka elää ja uskoo minuun, ikinä kuole.' Tämän viikon maanantaiaamuna (9.5.) hän meni kotiin ollakseen Herran luona. Ilmeisesti hänellä oli leukemia.



*Thomas tekemässä Liisan kanssa lukutaitotyötä.*



*Kolme ystävästä. Thomas on oikealla.*



*Thomas tutkimassa Raamattua kääntäkseen sitä.*



*Thomas oli tiimimme nuorin jäsen. Ja hän oli ensimmäinen, joka ylennettiin kirkkauteen. Tulemme kaipaamaan häntä, mutta tiedämme, että Jumala ei tee virheitä.*

Muutamia päiviä ennen kuin Thomas kuoli, jotakin suurenmoista tapahtui siinä kylässä, missä tapasimme hänet ensimmäisen kerran seitsemäntoista vuotta sitten. Vuosia kestäneen kovan työn jälkeen tuon alueen pinai-hagahait saivat lentokenttensä valmiiksi. Sellaisen kentän kaivaminen vuoren rinteeseen ilman koneita on uskomattoman kovaa työtä. Mutta väki selvisi urakasta, ja nyt iloitsimme heidän kanssaan lentokoneen ensimmäistä historiallista laskeutumista Megaun kylään 29. huhtikuuta 2011.

Pohjimmiltaan lentokentän olemassaolo merkitsee ihmishenkien pelastamista. Ilman lentokenttää ihmisiä ei voi lennättää lääkärin tutkittaviksi eikä sairaalaan. Yhden vuoden aikana voi helposti olla jopa puoli tusinaa sellaista siirtoa vammojen ja vakavien sairauksien takia.

Tämän lentokentän avaaminen on monien eri ihmisten yhteistyötä ja todiste Jumalan avusta. Kylän väki teki ruumiillisen työn. Papua-Uuden Guinean SIL järjesti lentäjät ja lentokoneet ja monet ystävämmme, mukaan lukien Sveitsin ja USA:n Wycliffen kumppanit hankkivat varat moniin kalliisiin helikopterilaskeutumisiin, joita tarvittiin, ennen kuin lentokoneen oli turvallista laskeutua kentälle. Ja PUG:n MAF (viidakkolentäjät) tulee todennäköisesti olemaan se lentojärjestö, joka tekee useimmat sairaskuljetukset. Siunatkoon Jumala teitä kaikkia myötävaikutuksestanne!



*Lentokenttä hyvin syrjäisessä kylässä, missä aloitimme käännoistyömme pinai-hagahaiden keskuudessa vuonna 1994.*



*Tämän lentokentän alkuvaiheet ulottuvat yli kaksi vuosikymmentä taakse päin. Alkuyrityksen jälkeen työ hylättiin vuosikausiksi.*



*Kiitokset teille, Jonathanille ja SILin lento-osaston tiimille, kun teitte ensimmäisen lentokoneen laskeutumisen mahdolliseksi!*

***Terveiset Markukselta, Liisalta, Danielilta (PUG:ssa toukokuusta elokuuhun) ja Anninalta (Sveitsissä)***

*Uusi osoitteemme toukokuusta elokuuhun:*

Markus & Liisa Melliger  
SIL - P.O. Box 1 (170)  
Ukarumpa / EHP 444  
Papua New Guinea  
Sähköposti: m-l.melliger@sil.org.pg  
Puh: +675 537 4315



Wycliffe Raamatunkääntäjät ry  
Yliopistonkatu 58 B, 5. krs  
3100 TAMPERE  
puh. 010-4702720  
info\_finland@wycliffe.org  
www.wycliffe.fi